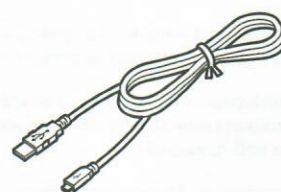
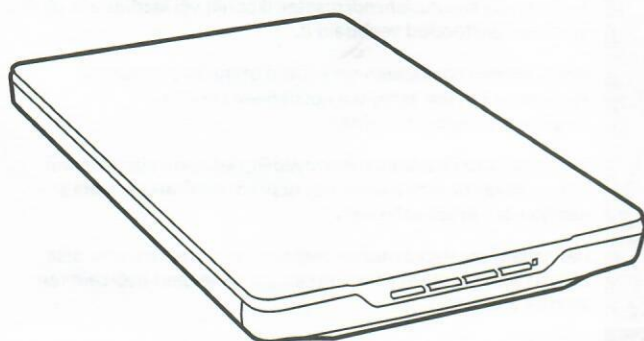
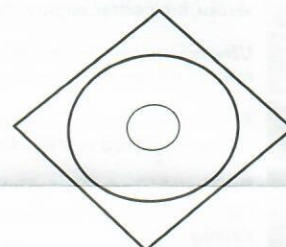


Setup Guide

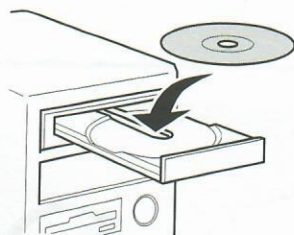


Setup Guide



2

Windows



- EN** Insert the CD, and then follow the on-screen instructions. If the Firewall alert appears, allow access for Epson applications.
- TR** CD'yi takın ve ardından ekrandaki talimatları uygulayın. Güvenlik duvarı uyarısı görünürse, Epson uygulamalarına erişim izni verin.
- EL** Τοποθετήστε το CD και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη. Εάν εμφανιστεί προειδοποίηση από το τείχος προστασίας, επιτρέψτε την πρόσβαση σε εφαρμογές Epson.
- SL** Vstavite CD, nato pa upoštevajte navodila na zaslonu. Če se prikaže opozorilo požarnega zida, dovolite dostop za aplikacije Epson.
- HR** Stavite CD i pratite upute na zaslonu. Pojavit će se upozorenje vatrozida, omogućite pristup za Epsonove aplikacije.
- MK** Вметнете го CD-то, а потоа следете ги инструкциите на екранот. Ако се појави предупредување од Огнениот ѕид, дозволете пристап за апликации на Epson.
- SR** Ubacite CD i potom pratite uputstva na ekranu. Ukoliko se pojavi upozorenje zaštitnog zida, dozvolite pristup Epson aplikacijama.
- PL** Włóż dysk CD, a następnie wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie. Jeśli pojawi się alarm zapory firewall, zezwól na dostęp do aplikacji Epson.
- CS** Vložte disk CD do počítače a postupujte podle pokynů na obrazovce. Pokud se zobrazí varování brány firewall, povolte přístup aplikacím Epson.
- HU** Helyezze be a CD-t, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Ha Tűzfal-figyelmeztetés jelenik meg, engedélyezze az elérést az Epson-alkalmazások számára.
- SK** Vložte disk CD a postupujte podľa pokynov na obrazovke. Ak sa zobrazí varovanie brány firewall, povolte prístup aplikáciám Epson.
- RO** Introduceți CD-ul și apoi urmați instrucțiunile de pe ecran. Dacă apare o alertă a paravanului de protecție, permiteți accesul pentru aplicațiile Epson.
- BG** Поставете CD диска и следвайте инструкциите на екрана. Ако се появи предупреждение от защитната стена, разрешете достъпа на приложенията на Epson.
- LV** Ievietojiet CD un izpildiet ekrānā dotos norādījumus. Ja parādās brīdinājums par Firewall (Ugunsūris), atļaujiet piekļuvi Epson lietotnēm.
- LT** Įdėkite kompaktinį diską ir atlikite ekrane pateikiamus nurodymus. Jei pasirodytų ugniasienės įspėjimas, leiskite prieigą „Epson“ programoms.
- ET** Sisestage CD ja järgige ekraanijuhiseid. Kui ilmub tulemüüri hoiatus, siis lubage juurdepääs Epsoni rakendustele.
- RU** Вставьте компакт-диск и следуйте инструкциям на экране. Если отобразится предупреждение брандмауэра, разрешите доступ для приложений Epson.
- UK** Вставте компакт-диск, а потім виконуйте усі інструкції на екрані. Якщо з'явиться попередження брандмауера, надайте доступ програмам Epson.
- KK** Ықшам дискіні салып, экрандағы нұсқауларды орындаңыз. Егер брандмауэр ескертуі көрсетілсе, Epson қолданбалары үшін қатынас рұқсатын беріңіз.
- AR** أدخل القرص المدمج ثم اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة. إذا ظهرت رسالة جدار الحماية فاسمح لتطبيقات Epson بالوصول.

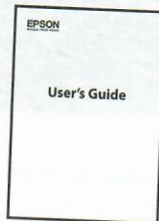
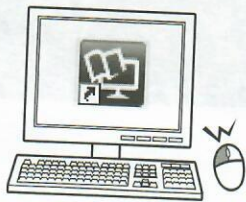
No CD/DVD drive Mac OS X

<http://epson.sn>

- EN** Visit the website to start the setup process and install the software.
- TR** Kurulum işlemini başlatmak ve yazılımı yüklemek için web sitesini ziyaret edin.
- EL** Επισκεφθείτε τον ιστότοπο για να εκκινήσετε τη διαδικασία εγκατάστασης και εγκαταστήσετε το λογισμικό.
- SL** Obiščite spletno mesto, da zaženete postopek nastavitve in namestite programsko opremo.
- HR** Posjetite web mjesto radi pokretanja postupka podešavanja i instalacije softvera.
- MK** Посетете ја веб-локацијата за да го започнете процесот за поставување и да го инсталирате софтверот.
- SR** Posetite internet prezentaciju da započnete proces podešavanja i da instalirate softver.
- PL** Odwiedź witrynę sieci Web, aby uruchomić proces instalacji i zainstalować oprogramowanie.
- CS** Navštivte webové stránky, na kterých můžete zahájit proces konfigurace, a nainstalujte software.
- HU** A telepítési folyamat megkezdésekor nyissa meg a webhelyet, és telepítse a szoftvert.
- SK** Ak chcete spustiť proces inštalácie a nainštalovať softvér, navštívte internetovú stránku.
- RO** Accesați site-ul web pentru a începe procesul de configurare și pentru a instala software-ul.
- BG** Посетете уеб сайта, за да стартирате процеса на настройка и да инсталирате софтуера.
- LV** Apmeklējiet tīmekļa vietni, lai uzsāktu iestatīšanas procesu un instalētu programmatūru.
- LT** Apsilankykite interneto svetainėje, kad pradėtumėte sąrankos procesą ir įdiegtumėte programinę įrangą.
- ET** Külastage veebisaiti, et alustada häälestusprotsessi ja installige tarkvara.
- RU** Откройте веб-сайт, чтобы начать настройку и установку программного обеспечения.
- UK** Перейдіть на веб-сторінку, щоб розпочати процес налаштування та встановлення програмного забезпечення.
- KK** Орнату процесін бастау үшін веб-сайтқа кіріп, бағдарламаны орнатыңыз.

تفضل بزيارة موقع الويب لبدء عملية الإعداد وتثبيت البرامج.

برای شروع فرایند تنظیم و نصب برنامه، به وب سایت مراجعه کنید.



<http://www.epson.com>

EN You can open the *User's Guide* from the shortcut icon, or download the latest version from the website above.

TR Kısayol simgesinden *Kullanım Kılavuzunu* açabilir veya en güncel sürümü yukarıdaki web sitesinden indirebilirsiniz.

EL Μπορείτε να ανοίξετε τις *Οδηγίες χρήστη* από το εικονίδιο συντόμευσης ή να προβείτε σε λήψη της τελευταίας έκδοσης από τον παραπάνω ιστότοπο.

SL Navodila za uporabo lahko odprete prek ikone bližnjice ali pa z zgornjega spletnega mesta prenesete najnovejšo različico.

HR Korisnički vodič možete otvoriti ikonom prečaca, ili preuzeti najnoviju verziju s gore navedenog web mjesta.

MK „Упатство за корисникот“ може да го отворите преку иконата за кратенката или да ја преземете најновата верзија од горенаведената веб-локација.

SR Korisnički vodič možete da otvorite preko ikonice prečice ili možete da preuzmete najnoviju verziju sa veb-sajt iznad.

PL Można otworzyć *Przewodnik użytkownika*, posługując się ikoną skrótu, lub pobrać najnowszą wersję z witryny powyżej.

CS Uživatelskou příručku můžete otevřít pomocí ikony zástupce nebo si můžete stáhnout nejnovější verzi z webové stránky uvedené výše.

HU A Használati útmutatót a parancsikon segítségével nyithatja meg, illetve a legújabb verziót a fenti webhelyről töltheti le.

SK Používateľskú príručku môžete otvoriť z ikony odkazu alebo najnovšiu verziu si môžete prevziať z vyššie uvedenej internetovej stránky.

RO Puteți deschide *Ghidul utilizatorului* de la pictograma scurtătură sau puteți descărca cea mai nouă versiune a acestuia de pe site-ul web de mai sus.

BG Можете да отворите *Ръководството на потребителя* от иконата за пряк път или да изтеглите най-новата версия от уеб сайта по-горе.

LV Jūs varat atvērt *Lietotāja rokasgrāmatu* no saīšnes ikonas vai lejupielādēt jaunāko versiju no iepriekš minētās tīmekļa vietnes.

LT *Vartotojo vadovą* galite atidaryti paspaudę nuorodos piktogramą arba atsisiųsti naujausią versiją iš pirmiau nurodytos interneto svetainės.

ET Saate avada *Kasutusjuhendi* otsetee ikoonilt või laadida alla uusima versiooni ülaltoodud veebisaidilt.

RU Руководство пользователя можно открыть с помощью ярлыка или путем загрузки последней версии с вышеуказанного веб-сайта.

UK Щоб відкрити *Посібник користувача*, виберіть відповідний ярлик. Завантажити найновішу версію посібника можна з наведеного вище веб-сайту.

KK Пайдаланушы нұсқаулығын жарлық белгішесі арқылы аша аласыз немесе оның соңғы нұсқасын төмендегі веб-сайттан жүктей аласыз.

AR يمكن فتح دليل المستخدم من أيقونة الاختصار أو تنزيل أحدث نسخة منه من خلال موقع الويب أعلاه.

FA می توانید از آیکون میانبر، راهنمای کاربر را باز کنید یا از وب سایت بالا جدیدترین نسخه آن را دانلود کنید.

Information for Users in Turkey Only / Türkiye'deki kullanıcılar için

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ürünün Sanayi ve Ticaret Bakanlığınca tespit ve ilan edilen kullanma ömrü 5 yıldır.

Tüketicilerin şikayet ve itirazları konusundaki başvuruları tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapılabilir.

Üretici: SEIKO EPSON CORPORATION

Adres: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan

Tel: 81-266-52-3131

Web: <http://www.epson.com/>

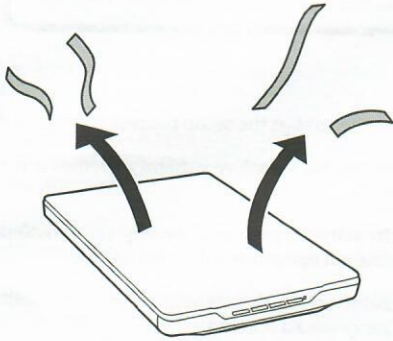


© 2014 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.
Printed in Indonesia

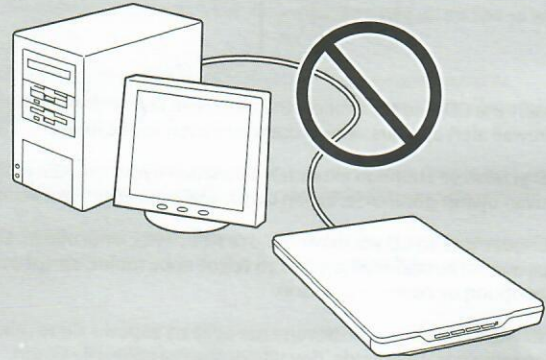


412841300

1



- EN Remove all protective tape from the product.
- TR Üründen tüm koruyucu bantları çıkarın.
- EL Αφαιρέστε όλη την προστατευτική ταινία από το προϊόν.
- SL Z izdelka odstranite ves zaščitni trak.
- HR Skinite sve zaštitne trake s proizvoda.
- MK Отстранете ја сета заштитна трака од производот.
- SR Uklonite svu zaštitnu traku sa proizvoda.
- PL Usuń całą ochronną taśmę z produktu.
- CS Odstraňte z produktu všechny ochranné pásky.
- HU Távolítsa el a termékről az összes védőszalagot.
- SK Z produktu snímte všetko ochranné pásky.
- RO Îndepărtați toate benzile de protecție de pe produs.
- BG Отстранете защитното тиксо от продукта.
- LV Noņemiet no ierīces visas drošības līmentes.
- LT Nuo gaminio nuimkite visas apsaugines juosteles.
- ET Eemaldage tootelt kogu kaitsetelp.
- RU Удалите всю защитную пленку с продукта.
- UK Зніміть з нового продукту усі захисні стрічки.
- KK Құрылғыдан барлық қорғаныс таспаларын алып тастаңыз.
- AR ازل كل الأشرطة الواقية من المنتج.
- FA همه نوارهای محافظ محصول را باز کنید.



- EN Do not connect a USB cable unless instructed to do so.
- TR Aksi belirtilmedikçe USB kablosu bağlamayın.
- EL Μη συνδέσετε καλώδιο USB, εκτός αν σας ζητηθεί κάτι τέτοιο.
- SL Ne priključite kabla USB, razen če je to v skladu z navodili.
- HR Ne spajajte USB kabel ako se to od vas ne traži.
- MK Не поврзувајте USB-кабел, освен ако има такви инструкции.
- SR Ne povezuјte USB kabl osim ukoliko vam nije rečeno da to uradite.
- PL Nie należy podłączać kabla USB, aż do wyświetlenia polecenia podłączenia.
- CS Nepřipojujte kabel USB, nebudete-li vyzváni.
- HU Csak akkor csatlakoztassa az USB-kábelt, amikor utasítást kap rá.
- SK Kábel USB nepripájajte, pokiaľ na to nebudete vyzvaní.
- RO Nu conectați un cablu USB decât dacă instrucțiunile specifică acest lucru.
- BG Не свързвайте USB кабела, освен ако получите специално указание за това.
- LV Nepievienojiet USB kabeli, ja nav norādīts to darīt.
- LT Neprijunkite USB kabelio, nebent būtų nurodyta tai padaryti.
- ET Ärge ühendage USB kaablit enne vastava juhise saamist.
- RU Не подключайте кабель USB до тех пор, пока не отобразятся соответствующие инструкции.
- UK Не підключайте USB-кабель, доки не отримаєте таку вказівку.
- KK USB кабелін жалғау туралы нұсқау берілмегенше оны жалғамаңыз.
- AR لا توصل كابل USB إلا عندما توجه لذلك.
- FA تا زمانی که دستور داده نشده است، کابل USB را وصل نکنید.